

Printing-manuals

[deutsch](#) | [english](#) | [français](#) | [nederlands](#) | [italiano](#) | [español](#) | [slovenski](#)



Druckdaten

Technische Daten | Bitte beachten | Erklärungen

Technische Daten:

Auflösung

Mindestens 300dpi

Beschnitt

1 mm

Abstand zum Rand

Mindestens 3 mm

Dateiformat

PDF/X-4:2010, PDF/X-1a:2001, JPG

Farbprofil

ISO Coated v2 300 %

Farbmodus

CMYK oder Graustufen

Farbauftrag

Höchstens 280%, mindestens 15%

Bitte beachten:

Schriften

Eingebettet oder in Kurven umgewandelt

Transparenzen

Sind nur beim Dateiformat PDF/X-4:2010 möglich

Beschnittzeichen und Passkreuze

Bitte nicht anlegen

Ebenen, Passwörter, Kommentare, Formularfelder, Schaltflächen oder Videos

Bitte entfernen

Rechtschreibfehler und Überdruckeneinstellungen

Werden von uns nicht überprüft

Richtiges Format

Bitte achten Sie im kompletten Druckdokument auf das richtige Format und auf die richtige Ausrichtung. Benutzen Sie hierfür unser Template.



Beschnitt und Abstand zum Rand



Beschnitt

Vom Endformat ausgehend auf jeder Seite Beschnitt anlegen. Elemente, die bis zur Endformatkante reichen, sollten über den Beschnitt hinaus ragen.

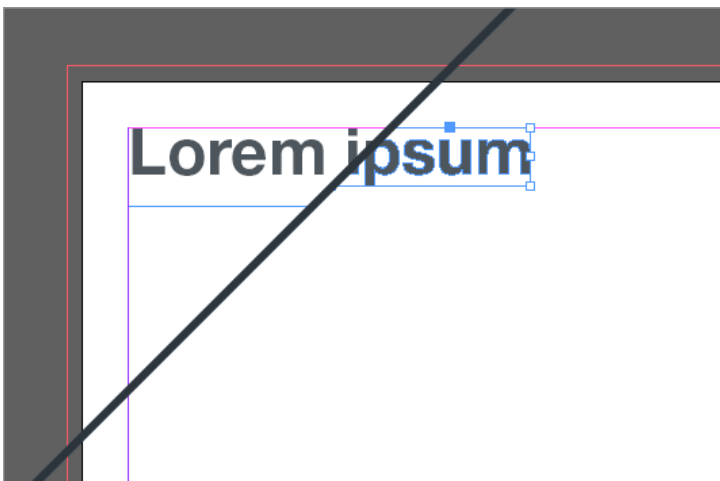
Endformat

Dies ist die Schnittlinie des Produktes.

Abstand zum Rand

Wichtige Informationen mindestens 3 mm vom Rand des Datenformates platzieren, um anschneiden zu vermeiden.

Schriften eingebettet oder in Kurven umgewandelt



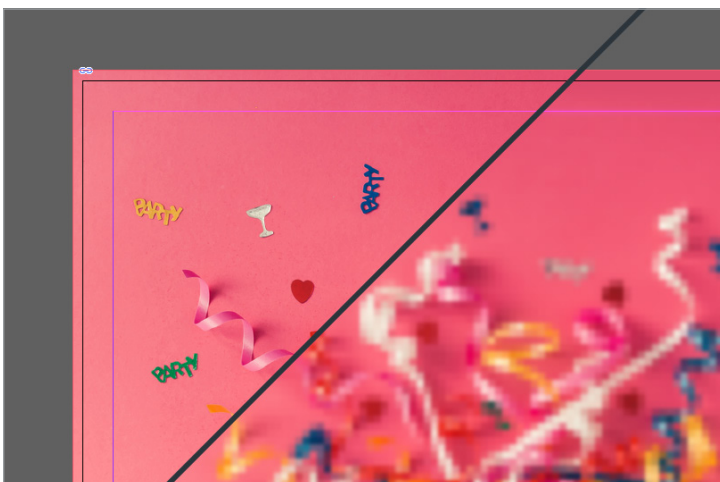
PDF

Die Schrift sollte entweder mit der PDF eingebettet sein (Export-Einstellungen in gängigen Layoutprogrammen) oder in Kurven umgewandelt werden. Hierbei werden die Umrisse der Schrift in einzelne Pfade umgewandelt.

JPG

Die Schrift wird automatisch umgewandelt.

Bildauflösung



Bei kleineren Druckobjekten

Bei Druckprodukten, die aus der Nähe betrachtet werden, sollten alle Grafiken eine Auflösung von mindestens 300dpi haben, um Unschärfe zu vermeiden.

Bei größeren Druckobjekten

Bei großen Druckobjekten, die aus der Ferne betrachtet werden (z.B. Outdoor Plakate), darf die Auflösung auf 240dpi herabgestuft werden.

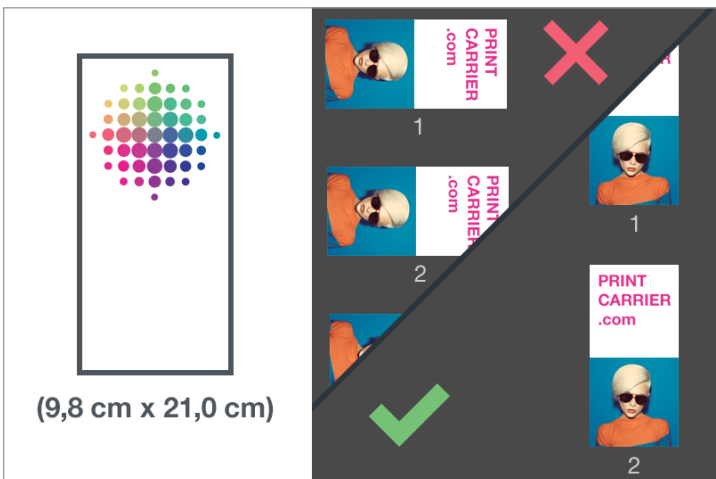
Farbmodus CMYK



CMYK als druckbarer Farbmodus

Achten Sie darauf, dass alle Bestandteile Ihrer Druckdatei in CMYK umgewandelt sind. RGB oder Sonderfarben könnten zu Farbverschiebungen führen. Benutzen Sie unser Farbprofil, um auf Nummer sicher zu gehen.

Das korrekte Format



Die passende Formatierung zum bestellten Produkt

Achten Sie auf die richtigen Maße und die korrekte Auflösung. Sie finden diese Angaben in unserem Webshop und in Ihren Bestellunterlagen.

Bitte legen Sie das Layout immer in Leserichtung an! Ihr Dokument wird beim Druck nicht gedreht.

Beachten Sie ebenfalls, dass alle Seiten im Dokument dasselbe Format haben und laden Sie keine gemischt-formatierten Seiten hoch.

Benutzen Sie unser Template, welches bereits im richtigen Format vorliegt,

Print data

Technical data | Please note | Explanations

Technical data:

Resolution

Minimum of 300dpi

Bleed

1 mm

Distance from edge

Minimum of 3mm

File format

PDF/X-4:2010, PDF/X-1a:2001, JPG

Colour profile

ISO Coated v2 300 %

Colour model

CMYK or grey levels

Total ink coverage

Max. of 280%, min. of 15%

Please note:

Fonts

Embedded or converted to outlines

Transparencies

Only possible with the PDF/X-4:2010 file format

Bleed and registration marks

Please don't include

Levels, passwords, comments, form fields, print buttons, videos

Bitte entfernen

Please remove

Not checked by us

Correct format

Please ensure the correct format and orientation throughout your print document by using one of our templates.



Bleed and distance from edge



Bleed

Add extra space around the final trimmed format on each page. If you want elements to extend all the way to the trimmed edge, they should go into the bleed.

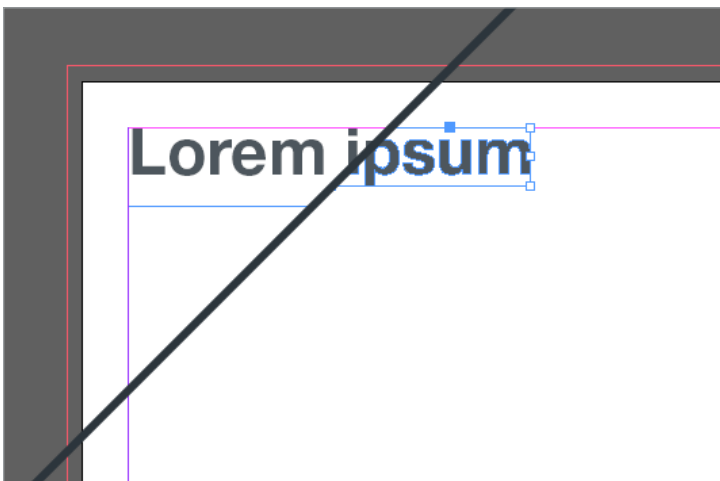
Final format

Where a print product is trimmed

Distance from edge

Place important information at least 3mm inside the edge of the print format.

Fonts embedded or converted to outlines



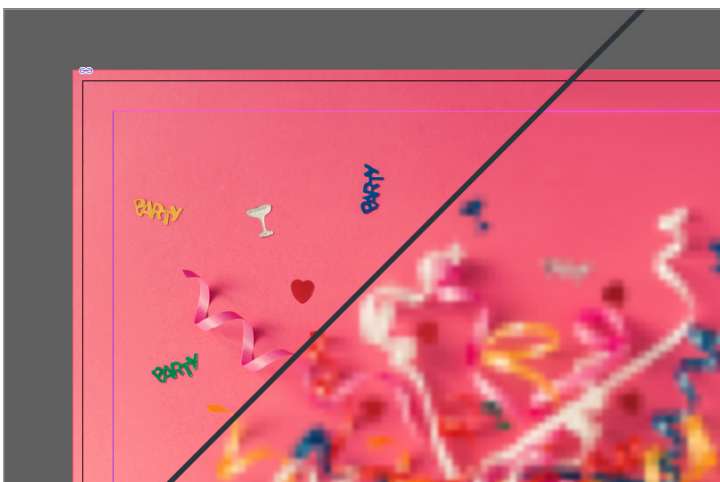
PDF

Fonts should be either embedded in the PDF (use the export settings in popular layout programs) or converted to outlines (the contours of the characters are converted into individual vectors).

JPG

Fonts are automatically converted.

Image resolution



Small print elements

In print products that are intended to be viewed up close, all graphics should have a resolution of at least 300dpi to avoid fuzzy, blurred or grainy images.

Large print elements

In print products that will be viewed from a distance (e.g. outdoor posters) the resolution can be reduced to 240dpi.

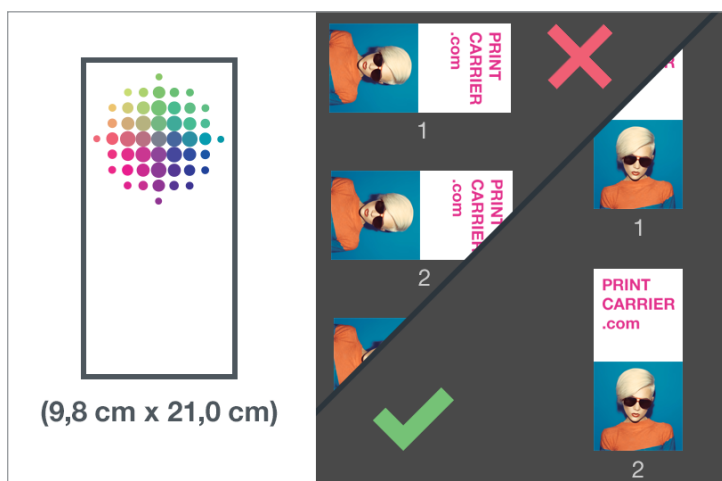
CMYK colour model



CMYK as printable colour model

Make sure that all components of your print files are converted to CMYK. RGB and spot colours may not match properly. To play it safe, use our colour profile.

The right format



Correct formatting of your print product

Make sure that all dimensions and the resolution are correct. You can find this information in our web shop and ordering documents. Please also always align the layout in the right direction for reading! Your document will not be rotated for printing. Please also make sure that all of the pages have the same format and don't upload any pages with mixed formatting. Use our templates, which are already correctly formatted.

Fichiers d'impression

Spécifications techniques | Veuillez noter | Déclarations

Spécifications techniques :

Résolution

300 dpi minimum

Coupe

1 mm

Distance du bord

Au moins 3 mm

Format de données

PDF/X-4:2010, PDF/X-1a:2001, JPG

Profil colorimétrique

ISO Coated v2 300 %

Mode couleurs

CMJN ou nuances de gris

Encrage

maximum 280 %, minimum 15 %

Veuillez noter :

Polices

Encapsulées ou vectorisées

Transparences

Uniquement possibles avec le format de fichiers PDF/X-4:2010

Marques de découpe et de repérage

Veuillez ne pas les créer vous-mêmes

Niveaux, mots de passe, commentaires, champs de saisie, boutons ou vidéos

Veuillez supprimer

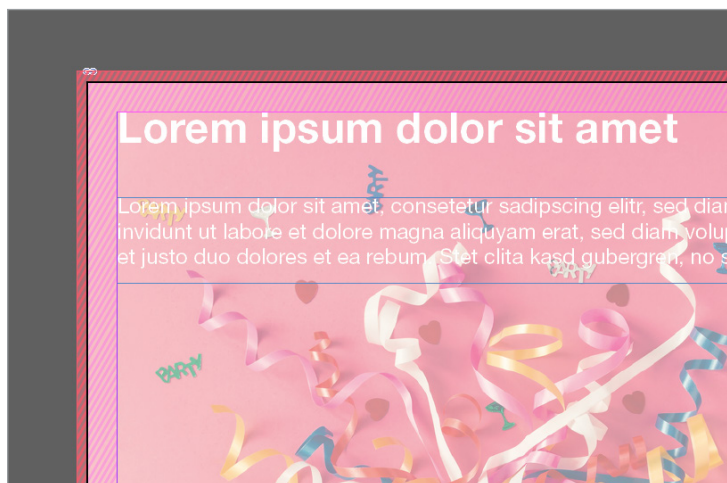
Fautes de frappe et paramètres de surimpression

Non vérifiées par PrintCarrier.com

Le format adéquat

Veuillez vérifier le format et le sens d'impression du papier dans le document complet. Utilisez ici notre gabarit d'impression.

Découpe et distance du bord



Fond perdu

Créez une marge de coupe sur chaque page à partir du format final. Les éléments s'étalant jusqu'au bord du format final doivent dépasser sur le fond perdu.

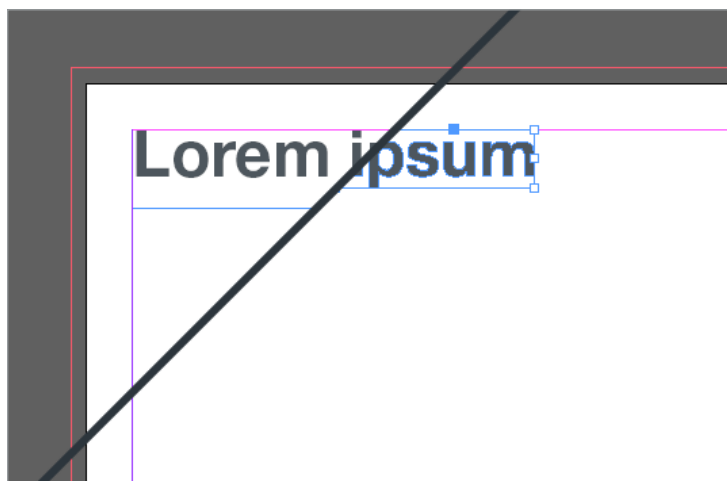
Format final

Il correspond à la ligne de coupe du produit.

Distance du bord

Placer les éléments importants à au moins 3 mm du bord.

Polices encapsulées ou vectorisées



PDF

La police doit être soit encapsulée dans le PDF (possibilités d'export dans les logiciels de mise en page courants), soit vectorisée (convertie en courbes). Dans ce cas, les contours de la police sont convertis en différents chemins.

JPG

La police est convertie automatiquement.

Résolution des images



Pour les produits d'impression de petite taille

Pour les produits d'impression qui seront vus de près, tous les graphiques doivent avoir une résolution d'au moins 300 dpi pour éviter tout problème de netteté.

Pour les produits d'impression de grande taille

Pour les produits d'impression de grande taille qui seront vus de loin (affichage extérieur par ex.), la résolution peut descendre à 240 dpi.

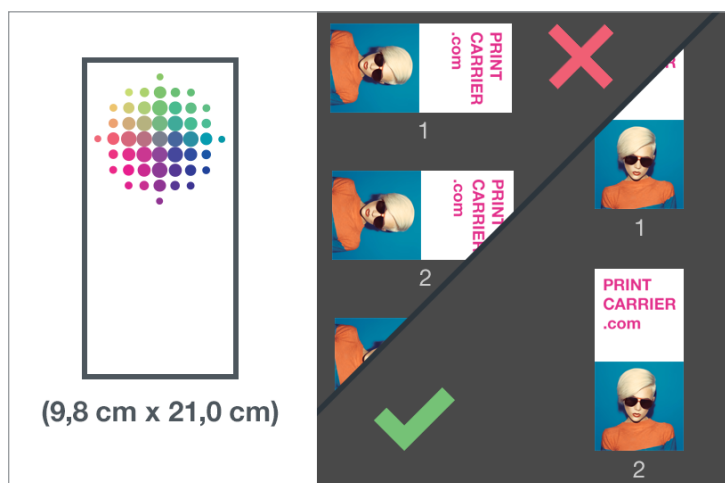
Mode de couleurs CMJN



CMJN comme mode couleur imprimable

Veillez à ce que tous les éléments de votre fichier d'impression soient convertis en CMJN. Les couleurs RVB ou d'accompagnement peuvent mener à des écarts de couleur. Pour plus de sécurité, utilisez notre profil colorimétrique.

Le format adéquat



Le formatage adéquat du produit commandé

Veillez à ce que les dimensions et la résolution soient correctes. Vous trouverez ces informations dans notre boutique en ligne et dans votre dossier de commande. Veuillez toujours créer votre mise en page dans le sens de la lecture ! Votre document ne pourra pas être pivoté à l'impression. Notez également que toutes les pages du document doivent avoir le même format.

Ne téléchargez pas de pages de différents formats. Utilisez notre maquette qui est déjà disponible dans le bon format.

Drukbestanden

Technische gegevens | Belangrijke informatie | Uitleg

Technische gegevens:

Resolutie

Minimaal 300dpi

Snijmarge

1 mm

Afstand tot rand

Minimaal 3mm

Bestandsformaat

PDF/X-4:2010, PDF/X-1a:2001, JPG

Kleurprofiel

ISO Coated v2 300 %

Kleurmodus

CMYK of grijsinten

Inktdekking

Maximaal 280%, minimaal 15%

Belangrijke informatie:

Lettertypes

Ingesloten of omgezet naar curves

Transparanties

Alleen mogelijk bij bestandsformaat

Snijtekens en paskruizen

A.u.b. niet instellen

Lagen, paswoorden, opmerkingen, formulervelden, schakelingen of video's

A.u.b. verwijderen

Spelfouten en overdrukinstellingen

Worden door ons niet gecontroleerd.

Juist formaat

Let in het complete printdocument op het juiste formaat en de juiste richting. Gebruik hiervoor onze template.

Snijmarge en afstand tot de rand



Snijmarge

Houd rondom het eindformaat van je drukwerk aan alle kanten een snijmarge aan. Elementen die tot aan de rand van het eindformaat doorlopen, moeten door de snijmarge lopen.

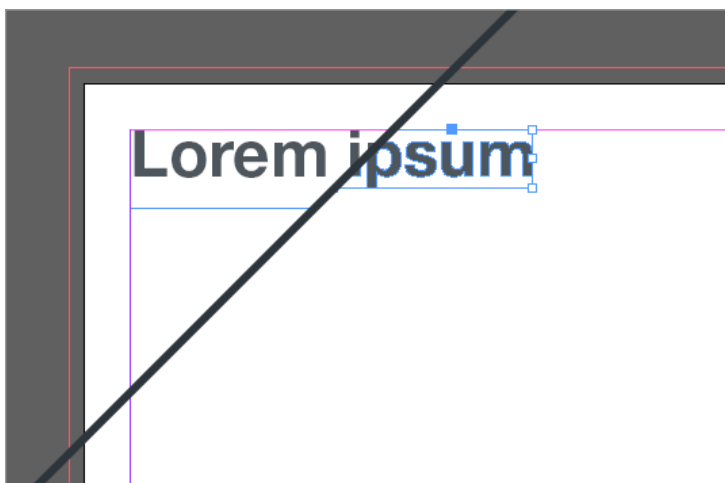
Eindformaat

Dit is de snijlijn van je drukwerk.

Afstand tot de rand

Zet belangrijke tekst en afbeeldingen minimaal 3 mm binnen de rand van het formaat.

Lettertipes ingesloten of omgezet naar curves



PDF

Het lettertype moet in de pdf zijn ingesloten (export-instellingen in gangbare lay-out programma's) of zijn omgezet naar curves. Hierbij worden de contouren van het lettertype omgezet naar vectorische vlakken en lijnen.

JPG

Het lettertype wordt automatisch omgezet.

Beeldresolutie



Voor kleinformaat drukwerk

Hou voor kleinformaat drukwerk een resolutie van ten minste 300dpi aan. Bij een lagere resolutie heb je kans dat de afbeelding onscherp wordt afgedrukt.

Voor grootformaat drukwerk

Voor grootformaat drukwerk dat op een afstand wordt bekeken, bv. affiches buiten, mag de resolutie 240dpi zijn.

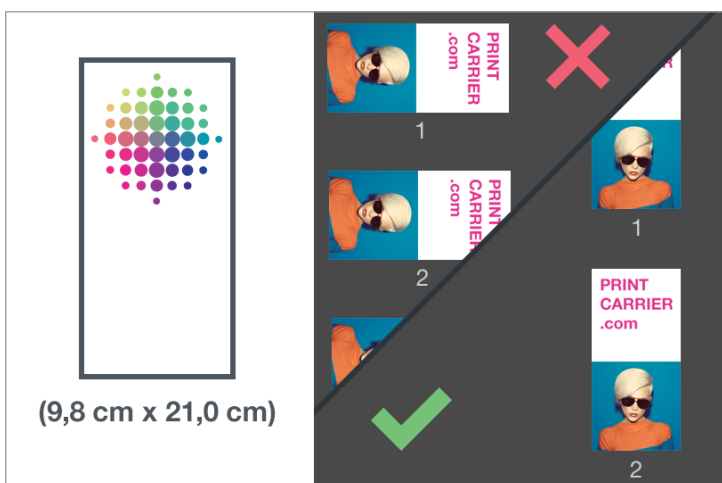
Kleurmodus CMYK



CMYK als kleurmodus

Let op dat alle bestanddelen van je ontwerp zijn omgezet naar CMYK. RGB of speciale kleuren kunnen leiden tot kleurverschuiving. Gebruik ons kleurenprofiel om zeker van je zaak te zijn.

Het juiste formaat



Het juiste formaat bij het bestelde product

Let op de juiste maten en de juiste resolutie. Je vindt deze informatie in onze webshop en in je besteldocumentatie. Maak je drukwerk altijd in de leesrichting op. Je document wordt bij het drukken niet gedraaid. Let er ook op dat alle pagina's in het document hetzelfde formaat hebben. Upload dus geen pagina's met verschillende formaten. Gebruik onze template die al het juiste formaat heeft.

File di stampa

Dati tecnici | Attenzione | Spiegazioni

Dati tecnici:

Risoluzione

almeno 300 dpi

Margine di rifilo

1 mm

Distanza dal bordo

almeno 3 mm

Formato del file

PDF/X-4:2010, PDF/X-1a:2001, JPG

Profilo di colore

ISO Coated v2 300 %

Metodo di colore

CMYK o scala di grigi

Copertura di colore

Limite massimo 280%, limite minimo 15%

Attenzione:

Scritte

Devono essere incorporate o convertite in tracciati

Trasparenze

Sono consentite soltanto per il formato file PDF/X-4:2010

Indicatori e crocini di taglio

Non vanno aggiunti

Livelli, password, commenti, campi modulo, caselle di controllo o video

Vanno rimossi

Errori ortografici e impostazioni di sovrastampa

Non vengono controllati da noi

Il formato corretto

Assicurarsi che le misure e l'orientamento del formato siano corretti in tutto il documento di stampa. Per evitare errori si consiglia di utilizzare il nostro template.

Rifilo e distanza dal bordo



Margine di rifilo

Aggiungere al formato finale un margine di rifilo su ciascun lato. Tutti gli elementi grafici che arrivano fino al bordo del formato finale devono estendersi oltre il margine di rifilo.

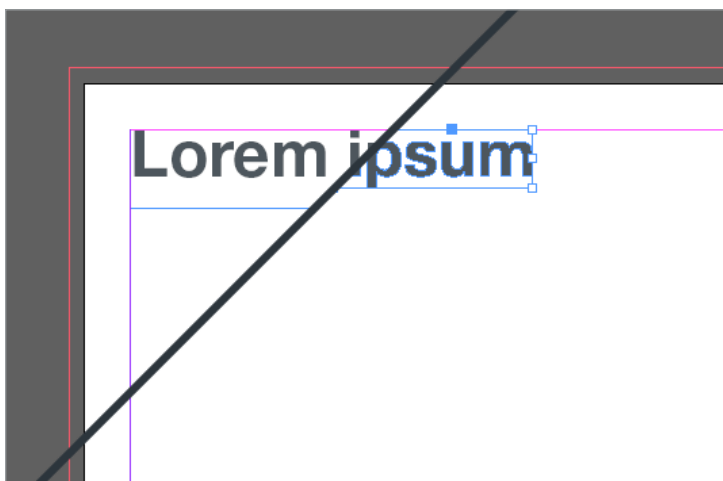
Formato finale

Corrisponde alla linea di taglio del prodotto.

Distanza dal bordo

Le informazioni rilevanti devono essere posizionate ad una distanza di almeno 3 mm dal bordo del formato file.

– Tutte le scritte devono essere incorporate o convertite in tracciati –



PDF

Le scritte devono essere incorporate nel PDF (impostazioni di esportazione nei comuni programmi di grafica) oppure convertite in curve. In questo caso i contorni delle scritte vengono convertiti in singoli tracciati.

JPG

Le scritte vengono convertite automaticamente.

Risoluzione delle immagini



Prodotti di stampa di piccole dimensioni

Per prodotti che devono essere osservati da vicino è preferibile che tutte le immagini abbiano una risoluzione di almeno 300 dpi. Una risoluzione inferiore potrebbe generare delle sfocature.

Prodotti di stampa di grandi dimensioni

Per prodotti che devono essere osservati da lontano (es. manifesti per affissioni) è sufficiente una risoluzione di 240 dpi.

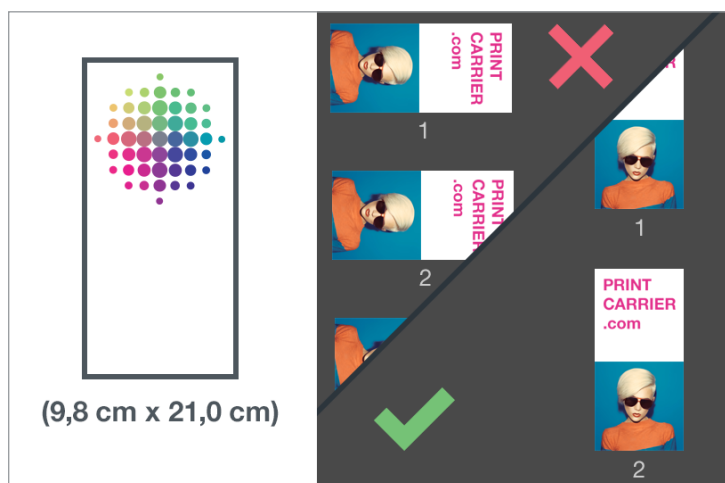
Metodo di colore CMYK



Il CMYK per la stampa tipografica

Tutti gli elementi grafici del vostro file di stampa devono essere convertiti in CMYK. I file in RGB o con colori speciali possono condurre ad errori nella riproduzione cromatica. Per essere sicuri di ottenere il risultato desiderato vi consigliamo di utilizzare il nostro profilo di colore.

Il formato corretto



Il formato giusto per il prodotto ordinato

Assicurarsi sempre che le misure e la risoluzione del file siano corrette e corrispondano a quelle indicate nel nostro shop online e nell'ordine. L'orientamento delle pagine deve corrispondere sempre alla direzione di lettura del testo! Non è possibile ruotare le pagine del documento durante la stampa. Assicurarsi inoltre che tutte le pagine del documento abbiano lo stesso formato. Si prega di non inviare file con pagine di formato diverso. Per essere sicuri di avere scelto il formato corretto, vi consigliamo di utilizzare il nostro template predefinito.

Datos de impresión

Datos técnicos | A tener en cuenta | Indicaciones

Datos técnicos:

Resolución

Mínimo 300 dpi

Sangrado

1 mm

Distancia del borde

Mínimo 3 mm

Formato de archivo

PDF/X-4:2010, PDF/X-1a:2001, JPG

Perfil de colores

ISO Coated v2 300 %

Modelo de colores

CMYK o escala de grises

Aplicación de tinta

Máximo 280 %, mínimo 15 %

A tener en cuenta:

Fuentes

Incrustadas o convertidas en curvas

Transparencias

Sólo disponibles en el formato de archivo PDF/X-4:2010

Marcas de sangrado y cruces de registro

No las apliques, por favor

Capas, contraseñas, comentarios, campos de formulario, botones y vídeos

Retira estos elementos, por favor

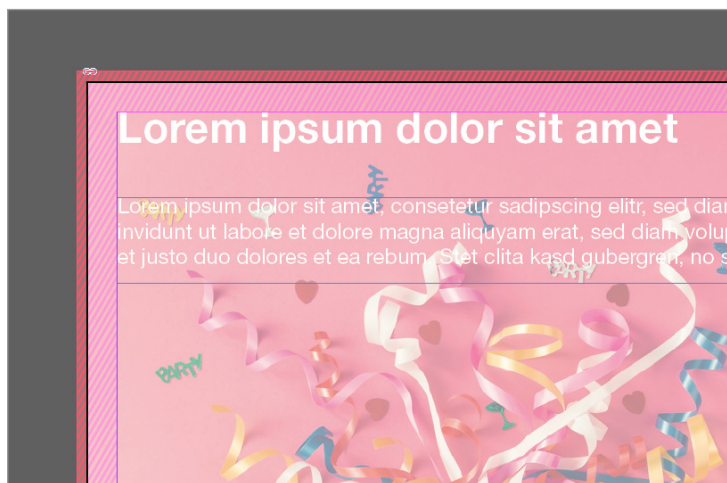
Errores de ortografía y ajustes de sobreimpresión

Nosotros no los verificamos

Formato correcto

Presta atención a que el formato y la orientación sean correctos en todo el documento de impresión. Utiliza para ello nuestra plantilla

Sangrado y distancia del borde



Sangrado

Tomando como punto de partida el formato definitivo, añade un margen de sangrado a cada una de las páginas. Los elementos que alcancen el borde del formato definitivo deben rebasar este borde y extenderse hasta la franja de sangrado.

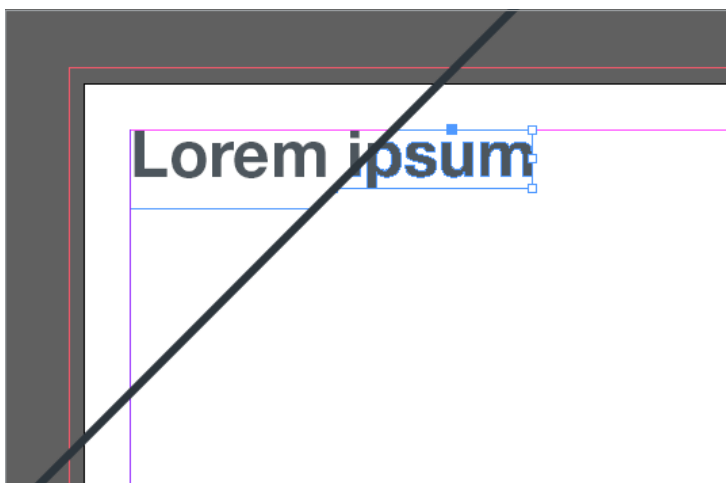
Formato definitivo

Equivale al tamaño de la página impresa una vez recortado el sangrado.

Distancia del borde

Las informaciones importantes deben colocarse a una distancia mínima de 3 mm del borde del documento PDF.

Fuentes incrustadas o convertidas en curvas



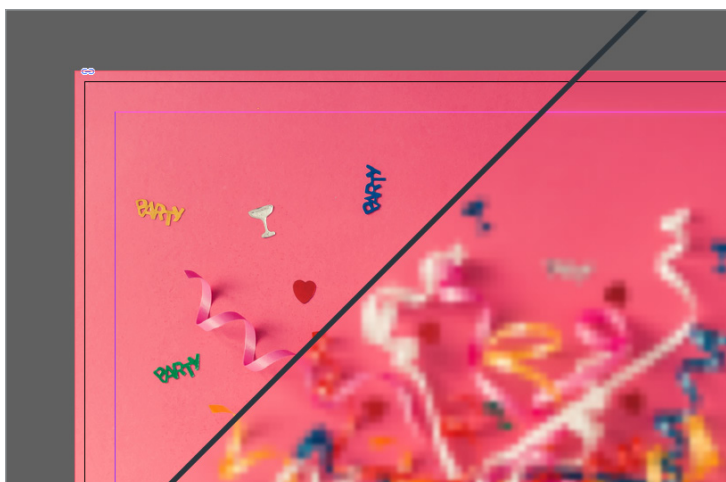
PDF

La fuente debe estar incrustada en el PDF (ver los ajustes de exportación en los programas de maquetación más comunes) o ser convertida en curvas. Para ello, los contornos de la fuente son convertidos en trazos.

JPG

La fuente es convertida automáticamente.

Resolución de imagen



Para objetos de impresión pequeños

Si vas a imprimir un producto pequeño que va a ser contemplado desde cerca, conviene que todos los elementos gráficos tengan una resolución mínima de 300 dpi. Así evitarás que la imagen se vea borrosa.

Para objetos de impresión grandes

Si se trata de productos grandes que se ven desde lejos (por ejemplo, carteles para uso exterior), puedes reducir la resolución a 240 dpi.

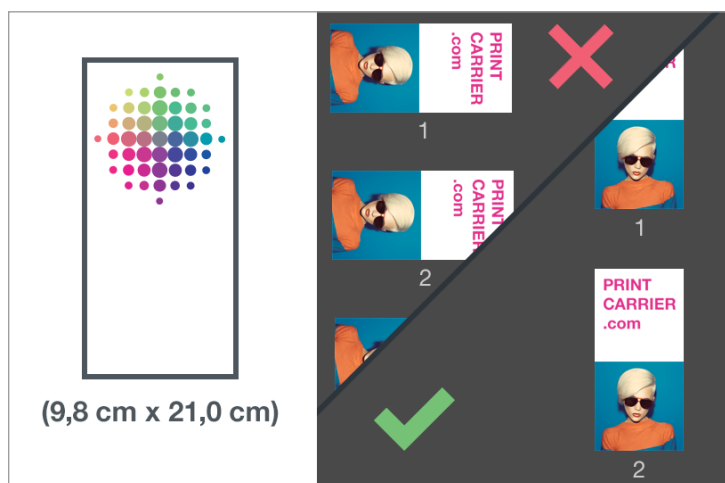
Modelo de colores CMYK



CMYK, único modelo apto para impresión

Pon atención a que todos los elementos de tu archivo de impresión hayan sido convertidos a CMYK. El modelo de color RGB y los colores planos o especiales pueden alterar los colores. Utiliza nuestro perfil de colores si quieres ir sobre seguro.

El formato correcto



El formateo adecuado para el producto solicitado

Pon atención a que tanto las dimensiones como la resolución sean correctas. Puedes consultar estos datos en nuestra tienda online y en la documentación de tu pedido. ¡Orienta siempre la maqueta en la dirección en que va a ser leído tu documento! Durante la impresión tu documento no sufrirá ningún giro. Cerciórate de que todas las páginas del documento tengan el mismo formato y no cargues páginas con formatos mezclados. Utiliza nuestra plantilla: ella ya lleva incorporado el formato correcto.

Datoteke za tisk

Tehnični podatki | Prosimo upoštevajte | Pojasnila

Tehnični podatki:

Resolucija

Minimalno 300dpi

Dodatek/bleed

1 mm

Postavitev od roba

Minimalno 3mm

Format datotek

PDF/X-4:2010, PDF/X-1a:2001, JPG

Barvni profil

ISO Coated v2 300 %

Barvna paleta

CMYK ali sivine

Barvna nasičenost

Največ do 280%, najmanj 15%

Prosimo upoštevajte:

Besedila

Embdana ali spremenjena v vektorske krivulje

Prosojnost

Možno samo z PDF-X-4:2010 formatom datoteke

Paserji in markerji za obrez

Ne uporabite jih

Layers, gesla, komentarji, polja za izpolnit, gumbi ali videi

Prosimo, da jih odstranite

Pravopisne in vsebinske napake ter overprint

Ne preglejujemo

Pravilen format datotek

Zagotovite pravilen format in usmerjenost vaših datotek za tisk z uporabo naših predlog.

Bleed/dodatek in postavitev od roba



Bleed/dodatek

Dodajte dodaten prostor okoli obreza vsake strani. V kolikor želite, da elementi segajo do obrezanih robov, jih razširite v bleed.

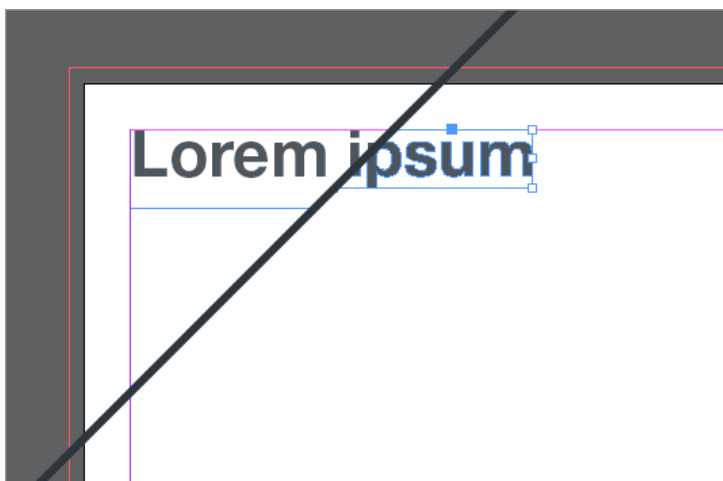
Končni format

Kjer je obrezan končen tiskan izdelek

Postavitev od roba

Pomembne podatke postavite vsaj 3mm stran od roba končnega formata dizajna (proti notranjosti)

Fonti naj bodo embedana/vdelani ali spremenjena v vektorske krivulje



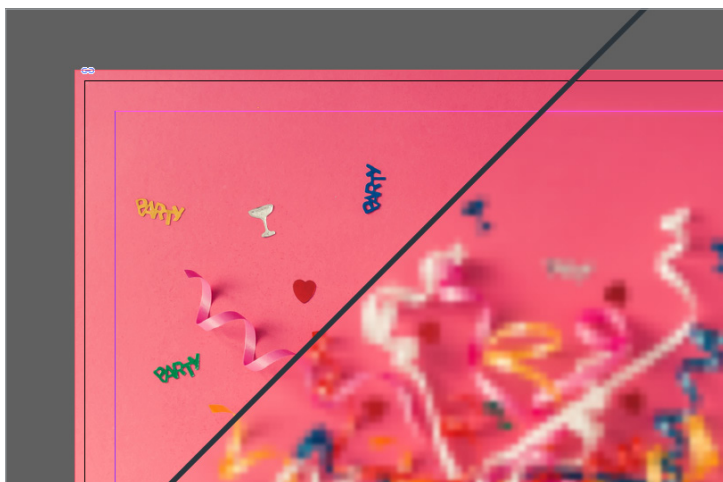
PDF

Fonti naj bodo embedani/vdelani v PDF (uporabite opcijo izvozi v grafičnem programu) ali spremenjeni v vektorske krivulje (konture znakov se pretvorijo v posamezne vektorje).

JPF

Fonti so avtomatsko pretvorjeni

Resolucija slik



Majhni tiskani elementi

Tiskani produkti, ki so namenjeni gledanju od blizu, morajo imeti grafiko vsaj 300 dpi, da se izognemo nejasnim, zamegljenim ali zrnatim slikam.

Veliki tiskani elementi

Tiskani produkti, ki so namenjeni gledanju od daleč (zunanji panoji), morajo imeti resolucijo 240 dpi.

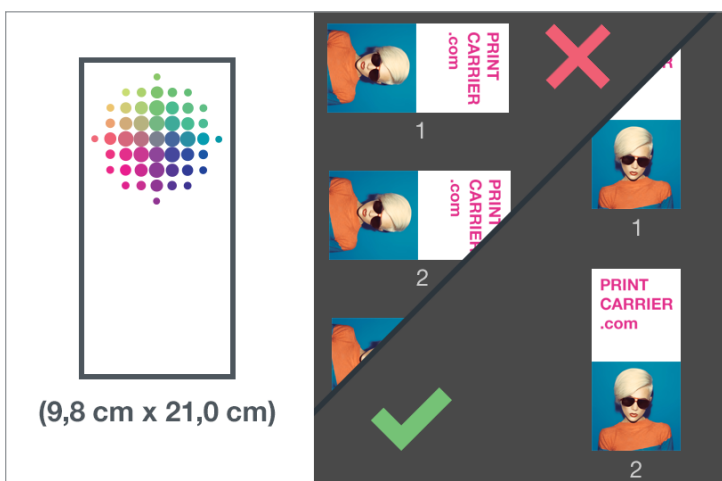
CMYK barvna paleta



CMYK barvna lestvica

Za tisk potrebujemo dizajne izključno v CMYK barvni lestvici. RGB barvna lestvica ni primerna. Da boste resnično izbrali pravilno uporabite naš barvni profil.

Pravilen format



Pravilno oblikovanje vašega tiskanega izdelka

Poskrbite, da so vse dimenzije in ločljivosti pravilne. Vse informacije se nahajajo v spletni trgovini, ko naročate izdelke. Vedno poravnajte postavitev v smeri branja. Datotek pred tiskom ne obračamo v pravo smer. Preverite tudi, da so vse datoteke istega formata, da ne naložite strani z mešanimi formati datotek. Uporabite naše predloge, ki so že pravilno oblikovane.